

■ Das Schaufenster ■ Das Schaufenster ■ Das Schaufenster



Genießen und sich wohl fühlen: Neben der richtigen Ernährung trägt Bewegung zu einem gesunden Leben bei. Viele fahren gerne Rad. Aber auch eine Massage kann ab und zu gut tun. COLLAGE: GERALD DUNKEL

Alles rund ums gesunde Leben

Am Wochenende startet die erste ProBio-Messe im Alten Güterbahnhof

VON THOMAS HAGEN

■ **Herford. Bio-Burger, Bio-Leckereien, ein Kochduell zwischen MARTa-Museumsleiter Jan Hoet und Bürgermeister Bruno Wollbrink, Naturheilkunde, ökologische Mode, Bau- und Ökonomie – der Fächer gesunden Lebens wird Samstag und Sonntag im Alten Güterbahnhof ganz weit ausgeklappt. Geöffnet ist an beiden Tagen von 10 Uhr bis 18 Uhr.**

der Schlemmerhexe angeboten oder ein Bio-Burger vom Restaurant Anno 1571. Ökologisch gesundes Fleisch und Gemüse gibt es vom Hof Meyer-Arend oder Berg's Hof Flachmeier und der Ökoste der Firma Weißenbach. Biologische Naschereien werden vorgestellt von den Bio-Bäckereien Meffert, Farina und Herzberger, Bio-Schokolade präsentiert Weinrich.

Neben der richtigen Ernäh-

rung spielt die Gesundheit an sich eine wichtige Rolle. Firmen weisen im Bereich der Naturheilkunde, Ayurveda, Reiki oder Wellness einen Weg für ein gesünderes Leben. Andere haben sich auf den häuslichen Bereich spezialisiert. So zeigen Baubiologen, wie die Firmen Blöbaum, Innenraumleben oder Liedtke die Gefahren von Hausschimmel auf oder erklären, wie ein gesunder Schlafplatz aussehen sollte.

Neben der Naturkosmetik ist auch im Bereich Mode der Begriff „Bio“ längst kein Fremdwort mehr. Es präsentieren sich Firmen wie Bioshirt Company, The Fashion Revolution oder FreilaufSchuhe.

Ein großes Thema sind die erneuerbaren Energien mit Firmen aus den Bereichen Solartechnik, Erdwärme und Kamin-technik oder Ökostrom von Lichtblicke.

Wohnen und Einrichten, Ökologische Finanzdienstleistungen oder das Sonderthema Recycling sind weitere Bereiche der Messe.

Daneben gibt es an beiden Tagen Bühnenprogramme beginnend mit Bio-Shopping-Tipps über Slow Food bis hin zum Promi-Bio-Dinner mit Bürgermeister Bruno Wollbrink und MARTa Direktor Jan Hoet. Am Sonntag führt Sascha Korf kabarettistisch durch das Programm. Weitere Informationen unter www.probio-messe.de.

GEWINN AKTION

10 Karten für die ProBio-Messe

■ **Herford.** Eine besondere Messe verspricht die ProBio am Samstag, 18., und Sonntag, 19. Oktober, zu werden. Das Konzept beinhaltet alle Lebensbereiche, in denen Gesundheit, gesunde Ernährung und Umweltfreundlichkeit eine Rolle spielen. Die NW verlost heute, 15. Oktober, fünf Mal je zwei Karten, die an der Tageskasse bereit liegen. (Ein Anruf kostet 50 Cent aus dem Festnetz der Dt. Telekom; ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunk.)

☎ 01378- 4030 54 ♦ 6 – 24 Uhr

Spezialist für Mazedonien

Ljupco Trpcevski hat das Reisebüro Aviotours eröffnet

■ **Herford** (toha). Zwölf Jahre lang hat der aus Mazedonien stammende Ljupco Trpcevski nebenberuflich Reisen und Direktflüge ins ehemalige Jugoslawien vermittelt. Nun hat er sich mit einem eigenen Reisebüro an der Rennstraße 24 den Traum der Selbstständigkeit erfüllt.

Gemeinsam mit Ehefrau Silvana, einer ausgebildeten Fremdsprachenkorrespondentin, bietet er nun gezielt Reisen nach Mazedonien, Serbien und Kroatien an. Besonders am Herzen liegt ihm jedoch die Region am

Ohrid-See, nach dem Baikalsee der tiefste See Osteuropas. Er liegt im Grenzbereich zwischen Galizien und Albanien und kann auf eine 6.000-jährige Geschichte zurückblicken. Besonderheit der Region sind die 365 Klöster, die es zu entdecken gilt und die Fischart Pastrinka, die nur im Ohrid-See vorkommt.

Das Reisebüro Aviotours ist wochentags von 9 bis 13 Uhr und von 14 bis 18 Uhr, samstags von 9 bis 14 Uhr geöffnet. Infos unter Tel. (0 52 21) 3 42 71 50 oder unter www.aviotours.de.



Neues Reiseziel im Angebot: Ljupco und Silvana Trpcevski haben sich mit ihrem Reisebüro Aviotours selbständig gemacht. FOTO: HAGEN

Neue Räume

■ **Herford** (rab). Feenstübchen heißt das neue Geschäft von Franziska Kruse-Klefisch, Petersilienstraße 1. In der Atmosphäre eines Fachwerkhauses gibt es wie vorher in ihrem „Laden für das Besondere“ Geschenkartikel, Räucherwerk, Traumfänger, Tarotkarten, Lampen, Buddhas, Karten, individuellen Schmuck, Kalender und esoterische Bücher. Geöffnet ist das Feenstübchen dienstags, donnerstags und freitags von 10 bis 18 Uhr, samstags von 10 bis 14 Uhr. An den Tagen mit „M“ ist das Geschäft geschlossen, weil Kruse-Klefisch Zeit braucht, um ihre Horoskopbilder zu malen.



Sie ist umgezogen: Inhaberin Franziska Kruse-Klefisch in ihrem Feenstübchen in der Nähe des Neuen Marktes. FOTO: RALF BITTNER

TERMINKALENDER

Weitere Termine für Herford jeden Donnerstag in ERWIN

Herford

◆ Ausstellungen ◆

„Flusslandschaften“, Aquarelle von Wolfgang Heinrich, bis 31. Oktober im Lichthof des Kreishauses, 8.00 bis 16.00, Kreishaus, Amtshausstr. 3, Tel. 1 30, 13 1900.

◆ Büchereien ◆

Café Leselust, Tel. 69 05 83, 11.00 bis 18.00, Stadtbibliothek, Linnenbauerplatz 6. Stadtbibliothek, Ausleihe Tel. 1 89 80 40; Information/Fernleihe Tel. 1 89 80 44; Verwaltung Tel. 1 89 80 29; www.bibliothek.herford.de; E-Mail: bibliothek@herford.de, 11.00 bis 18.00, Linnenbauerplatz 6. Mediothek und Pastoralbibliothek, 14.00 bis 17.00, Hansastr. 60, Tel. 98 84 52.

◆ Partys ◆

Let's party, The best of partymusic, 20.00, X(eks), Bündler Str. 82-86.

◆ Kino ◆

Der Baader Meinhof Komplex (ab 12 J.), Capitol, 17.00 / 20.00. Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers (ab 12 J.), Capitol, 15.00. House Bunny (ab 6 J.), Capitol, 17.30 / 20.15. Leg dich nicht mit Zohan an (ab 6 J.), Capitol, 15.00. Mamma Mia! (ab 0 J.), Capitol, 15.30. U-900 (ab 6 J.), Capitol, 17.00 / 20.00. Wall-E - Der Letzte räumt die Erde auf (ab 0 J.), Capitol, 15.00 / 17.00 / 20.00.; Telefon: Capitol 1 51 33

◆ Bäder ◆

H2O-Bad, 6.00 bis 8.00, 10.00 bis 22.00, H2O, Wiesestr. 90, Tel. 92 22 77. H2O-Sauna, 10.00 bis 23.00, H2O, Wiesestr. 90, Tel. 92 22 77.

◆ Lesungen ◆

Wilhelm Busch: „Gnadenlose Heiterkeit“, 20.00, Stadttheater, Mindener Str. 11, Tel. 5 00 07.

◆ Speziell für Ältere ◆

Haus unter den Linden, Hudl-Chor mit Edda Sußdorf 10.00; Bärenbasteln - Kursbeginn 10.00; Zds Herbstfest in Zusammenarbeit mit dem Seniorenbeirat 14.00; Vortrag des Biochemischen Vereins „Jakobsweg - ein Weg den man nicht vergisst“ mit Volker Bonus 18.00, Unter den Linden 12, Tel. 18 91 00. Böckmanns Laden, Handarbeitsgruppe 15.00, Oetinghauser Weg 6, Tel. 5 60 34. StadtteilTREFF Süd, Wochengottesdienst 17.00; „Die jungen Alten“: Besuch Stadttheater Herford, Wilhelm Busch: „Gnadenlose Heiterkeit“ 19.45, Fichte-straße 16, Tel. 27 62 63. Stadtteilbegegnungszentrum der AWO, Infos und Beratung 10.00 bis 12.00; Sprechstunde der Polizei 17.00 bis 18.00, Tel. 8 20 51, Kastanienallee 29. Marie-Schmalenbach-Haus, PC-Einführung 10.00; große Ausstellung exotischer Vögel 10.00 bis 18.00; Vortrag über Zucht und Pflege exotischer Vögel 15.00, Graf-Kanitz-Str. 5.

◆ Speziell für Frauen ◆

Frau und Beruf ImBlick, Berufliche Beratung für Frauen, Migrantinnen und junge Mütter im Gesundheits- und Dienstleistungsbereich, 9.00 bis 13.00, Komturstr. 29, Tel. 5 64 16.

◆ Speziell für Jugend ◆



Jugendzentrum „Die 9“, Offene Tür 14.00 bis 20.00; Lauf-treff 16.00; Fitness für Fortgeschrittene 16.00 bis 18.00; Computerkurs 16.00 bis 18.00; Tischtennisgruppe 18.00 bis 20.00; jeden 2. Mittwoch im Monat-Boxtraining vom BSC Herford, www.jzdie9.de, „Die 9“, Auf der Freiheit 9, Tel. 18 94 65. Jugendzentrum TOTT, Mädchentreff 13.00 bis 17.00 (ab 12 Jahre), Waisenhausstraße 1, Tel. 5 66 92. Punch, Mädchencafé ab 9 Jahre, 16.00 bis 20.00, Magdeburger Str. 25, Tel. 2 64 65.

◆ Tierpark ◆

Tierpark Waldfrieden, Geöffnet von 10.00 bis 18.00; Einlass bis 17.00, Tel. 8 12 84, Stadtholzstr. 234.

◆ Vereine ◆

Generationentreff - Lesepaten, 16.00 bis 17.00, Behindertenwohnhelm, Oetinghauser Weg.

◆ Sonstiges ◆

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Herford, Bibelgespräch 19.30, Ravensberger Str. 11.

Gemeinschaft zur Förderung der Gesundheit, Treffpunkt 15.00 Pagenmarkt zur Abfahrt zum Parkplatz Hotel Waldesrand und Lauf zur Bismarckturm-Wiese, dort Lachyoga-Training nach Dr. Katarina mit Hans-Jörg Angele, Infos Frau Groh, Tel. 8 64 76, Amtshausstr. 2.

ILCO, Deutsche Vereinigung der Stomaträger bietet täglich Hilfe an, Tel. (0 52 06) 99 80 67 und (0 52 21) 1 02 44 78.

Walkingtreff, Treffpunkt: Parkplatz Oberrnbergstraße, Bad Salzuflen; Nordic-Walkingtreff: Do. 18.30 und So. 9.00, Infos: Günther Timm Tel. 8 69 87, 9.30, Walking und Freizeitsport. Nordic Walking Lauftreff, kostenlos + vereinsunabhängig, Treffpunkt: Parkplatz am Tierpark (linker Platz), Stadtholzstraße 234, Info: 1. NWWH e.V., Tel. 99 87 37 www.nwwh.de, 10.00, 1. Nordic Walking Verein Herford e.V., Viehtriftenweg 240.

EMMA, Ehrenamt macht Menschen aktiv, Beratung und Vermittlung in allen Bereichen ehrenamtlicher Aktivitäten, Tel. 1 89 10 22 (Anrufbeantworter), Fax 1 89 10 29, Mail: emma.herford@teleos-web.de, 10.00 bis 13.00, Haus unter den Linden, Unter den Linden 12, Tel. 18 91 00.

„Café Belly“, Treff für junge Schwangere, Info: AWO Familienbildungswerk Tel. (0 52 24) 9 12 34 18, 14.30, Haus der Jugend (Grünes Haus), Auf der Freiheit 11.

Krebsnachsorge, Infos: Reha Vitalis e.V., Tel. 8 11 95, alte Halle, 16.00 bis 17.00, Geschwister-Scholl-Schule, Wiesestr. 33a.

Treffpunkt für Alleinerziehende, Haus der katholischen Pfarrgemeinde, Infos: Heike Wiechers Tel. 10 37 21, 16.00 bis 18.00, St. Johannes Baptist Kirche, Komturstraße.

„Café Baby“, Treff für junge Mütter und Babys, Info: AWO

Familienbildungswerk Tel. (0 52 24) 9 12 34 18, 16.30, Haus der Jugend (Grünes Haus), Auf der Freiheit 11.

Landeskirchliche Gemeinschaft, Bibelstunde 15.30; Bibelgesprächskreis 20.00, 19.30, Jahnstr. 8.

Gymnastikabend, Schützenverein Herford-Radewig, Sporthalle, 20.00, Grundschule Diebrocker Str., Diebrocker Str. 94, Tel. 5 33 21.

◆ Bürgerservice ◆

Bürgersprechstunde der Polizei, AWO-Stadtteilbegegnungszentrum Kastanienallee, 17.00 bis 18.00, PK Erdelt; Gemeindehaus der ev. Kirchengemeinde Elverdissen, Braker Straße 16, 17.00 bis 18.00, POK Wellmann; Gemeindehaus der ev. Kirche Herringhausen, 17.00 bis 18.00, POK Heitlindemann, Opfer-schutz / Opferhilfe der Polizei, Elverdissener Str. 12, Tel. 8 88 17 00.

Klinikum, Schwarzenmoorstraße 70, Tel. 940.

Stadtwerke Herford, Werrestr. 103, Kundenservice Tel. 92 25 90, Montag bis Mittwoch 8.00 bis 17.00; Donnerstag 8.00 bis 18.00; Freitag 8.00 bis 13.00; Bereitschafts- und Entstörungsdienst Tel. 0800 9 22 92 20.

Mathilden Hospital, Renntormauer 1-3, Tel. 59 30.

„Nummer gegen den Kummer“ für Kinder und Jugendliche, Tel. (0800) 1 11 03 33, Kinderschutzbund, Waisenhausstr. 1, Tel. 8 67 47.

Telefonseelsorge, Tel. (0800) 1 11 01 11 oder (0800) 1 11 02 22, Tel. (0800) 1 11 01 11.

Maßarbeit e.V. Soziale Agentur für Arbeit / Arbeitslosen-zentrum Herford, Arbeitslosenberatung und Hilfen 8.30 bis 16.30; offene Sprechstunde 9.00 bis 13.00, Münsterkirchplatz 7, Tel. 17 75 20.

Rathaus Herford, Rathausplatz 1, Tel. 18 90.

Aktion saubere Stadt Herford, Hotline Tel. 18 95 00, 8.00 bis 16.00, (außerhalb dieser Zeiten, Meldungen in der City-Wache, Tel. 18 98 55, 16.00 bis 19.00), Pro Aktiv in Kooperation mit SWK.

Bürgerbüro der Stadt Herford, Fundbüro, 8.00 bis 12.00, Auf der Freiheit 32, Tel. 18 98 10.

Berufsinformationszentrum (BIZ), Die Angebote des BIZ stehen kostenlos und ohne Voranmeldung zur Verfügung, Tel. 01801 555 111 für Arbeitnehmer, 8.00 bis 13.00, Agentur für Arbeit Herford, Hansastr. 33.

Musikschule der Stadt Herford, www.musikschule.herford.de, 10.00 bis 12.00, 14.00 bis 17.00, Goebenstr. 1, Tel. 18 91 60.

Abgeordnetenbüro MdB Inge Höger, (Die Linke) Tel. 1 74 90 71, 10.00 bis 17.00, Radewiger Str. 10.

Netzwerk Diakonie im Stadtteil, -beraten -begegnen - wohnen - pflegen -; Tel. 98 92 92, 10.00 bis 17.00, Diakonie.

Recycling-Börse, Second Hand Kaufhaus, 10.00 bis 18.00, Heide-str. 7, Tel. 1 97 19.

Theaterbüro und Info-Center, E-mail: infocenter@herford.de, 10.30 bis 18.00, Bäckerstr. 30, Tel. 9 26 00 26.

City-Wache, Tel. 189 855, -856, 11.30 bis 19.00, Alter Markt.

Energieberatung für Hauseigentümer, (neben der City-Wache); Internet: www.klima-tisch-herford.de, 17.00 bis 18.00, KlimaTisch, Alter Markt 2, Tel. 92 50 05.

Lichterglanz in der Landgärtnerei

■ **Herford.** Bachs Landgärtnerei in Elverdissen, Kampstraße 13, lädt am Freitag, 17. Oktober, von 17 bis 22 Uhr zum Lichterglanz ein – einem gemütlichen Einkaufsbummel im Kerzen-

schein. In stimmungsvoller Atmosphäre können die Besucher bei einem Glas Punsch neue Winter- und Weihnachtstrends entdecken und sich so auf die dunkle Jahreszeit einstellen.

FAMILIENCHRONIK

Ehejubiläum

Herford. Eheleute Gerda und Heinrich Just, Auf der Höhe 56; Diamantene Hochzeit. Geburtstag Herford. Irmgard Stedtler,

95 Jahre. Geburten

Herford. Elena und Paul Hagen, Krokusweg 6a; Emily. Alexandra Maria Wagner und Ronald Schiwiy, Steinstraße 22; Lea-Sophie.

Einem Teil unserer heutigen Ausgabe (ohne Postbezüge) liegt folgender Prospekt bei:

Unsere Kunden belegen oftmals nur Teilausgaben für ihre Prospekte. Daher kann es vorkommen, dass Sie heute den untenstehend genannten Prospekt nicht vorfinden.

Weitere Fragen beantworten wir Ihnen gerne! Telefon (05 21) 5 55-6 26 oder Fax (05 21) 5 55-6 31

